黃唯專欄-

在美需要注意的事項(

親愛的讀者朋友:

大家周末愉快!前四期的專欄 為大家插播了投資移民的相關內 容。這一期我們又回到永久居留權 的話題。現實中有很多朋友歷經艱 辛拿到綠卡但不懂得珍惜給自己增 添很多不必要的麻煩, 今天我們就 簡單講一講即使獲得了永久居留權 仍然需要註意的事項 (同樣適用於 尚未獲得綠卡但居住在美國的朋友

1.在購買或攜帶槍支時。在美 國,購買和擁有槍支的規定有很多。 在填寫購槍申請表格時,"國籍"是 必填的一項。如果你或者是幫助你

填表的工作人員有意無意地錯填為"美國公民", 即被視為犯罪行為, 你也會因此面臨被驅逐出 境的危險。

2.切勿酒後駕車,哪怕只是喝杯啤酒。美國 的合法飲酒年齡是21歲,相較於其它國家要高 得多。酒後駕車的相關法律也十分嚴厲。特別要 註意的是,千萬別把空酒瓶留在車內,一旦被警 察發現,你會被起訴。為保障社區安全,美國警察 在執法時難免會有針對性。即使你只是相貌有 別於本土美國人,有時也會受到盤查,成為"嫌疑 分子"。面對這種不公正的待遇,我們只能一點 一點讓他們知道我們和本土美國人沒有什麼分 別,同樣需要被尊重。將我們區別對待,甚至濫用 法律,根本無助於降低犯罪率。相反,這只能讓納 稅人的錢流入那些私人監獄所有者的腰包。

3.切勿超速駕車。盡量不要超過公路上的 限速,否則 會遭受高額罰款。在俄亥俄州的



警察盤問,結果就不止是經濟上的損失了,坐牢, 或被驅逐出境都有可能。何必要為超速節省出

的那幾分鐘付出如此高的代價呢? 4.不要行竊,即便是在商店"順手牽羊"一支 鉛筆,一塊兒奶酪。在我從事法律咨詢的三十余 年中,對這種小偷小摸的案子可謂屢見不鮮。這 讓我想起最初在美國衣阿華州和伊利諾伊州上 大學的幾年,那些寬大、整潔的副食店擺滿了各 種各樣的食品,而僅有的幾個售貨員也都在收款 臺忙著。當時經常食不果腹而又囊中羞澀的我 曾動過偷東西的念頭,但最終還是抵制住了巧克 力糖果的誘惑。有強烈的規則意識正是美國的 特色,想成為其中一員的移民必須明白這一點。

要想在美國生活下去,就要人鄉隨俗,遵守 這裏的規則。同時,我們也要守住自己的原則和 尊嚴。

黄唯律师事务所

電話: 216-566-9908, 312-463-1899, 877-527-5888, 傳真:216-566-1125

网站:www.imwong.com

國語電臺網上收聽諮詢黃律師, www. nyam1380.com 週五下午 4:30 美東時間, 諮詢電話:212-966-1380

粵語電臺網上收聽諮詢黃律師, www. nyam1480.com 週一下午 4:00 美東時間, 諮詢電話:212-966-5555

美國中文網 Blog: http://blog.sinovision. net/?303930

In Cleveland, Alcoa and ArcelorMittal Recognized for Leadership in Energy Efficiency

As Part of Obama Administration's Better Plants Program, U.S. Manufacturers Cut Energy Waste and Save Money

WASHINGTON - As part of the Obama Administration's efforts to double our nation's energy productivity by 2030, the Energy Department today recognized aluminum manufacturer Alcoa and steel manufacturer ArcelorMittal for leadership in the Better Buildings, Better Plants Program. As a part of the Better Plants Challenge, Alcoa has demonstrated leadership by setting an ambitious goal to reduce the energy intensity of 29 of its plants by 25 percent by 2020 and sharing strategies and best practices to help other U.S. companies improve their energy efficiency. Additionally, in August, ArcelorMittal joined the broader Better Plants Program committing to reducing its energy intensity by 10 percent across 17 plants.

"Partners in the Better Plants Challenge are leading by example, showing firsthand how energy efficiency improvements can help manufacturers improve their bottom lines, cut energy waste and pollution and stay competitive in global markets," said Assistant Secretary for Energy Efficiency and Renewable Energy David Danielson. "The investments they have made through the Better Plants Challenge are helping to cut energy waste, while saving millions in energy costs and helping position the United States to lead in the global economy."

Today, Assistant Secretary Danielson joined officials from Alcoa to tour the company's Cleveland facility and its recent energy efficiency improvements.

"As part of the Better Plants Challenge, Alcoa set a goal in 2011 to reduce the energy intensity of 29 of our plants by 25 percent by 2020 and we're already nearly halfway there, having improved our energy performance by about 12 percent," said Kevin McKnight, Chief Sustainability Officer and Vice President of EHS at Alcoa. "Our partnership with DOE complements our existing sustainability work and provides additional tools to continue to increase our energy savings.'

As part of the Better Plants Program, Alcoa and ArcelorMittal are co-hosting an energy efficiency training program at their Cleveland plants this week for staff at both companies. Sponsored by the Energy Department, this hands-on technical training will further help plant staff identify new opportunities that reduce energy use and save money.

"ArcelorMittal USA is excited to be a partner in the Better Plants Program," said Larry Fabina, ArcelorMittal USA energy champion. "Energy is one of the most expensive factors in the steelmaking process. Therefore, we look forward to working with DOE and the other partner companies to accelerate our energy management efforts, further reducing greenhouse gas emissions, protecting the environment and improving the sustainability of our opera-

Across the United States, more than \$200 billion is spent to power commercial buildings, while another \$200 billion is spent to power U.S. manufacturing facilities. In 2011, President Obama launched the Better Buildings Challenge to catalyze revolutionary change in energy use and achieve record-breaking energy bill savings.

Through the Better Buildings, Better Plants Challenge - the industrial component of this initiative - the Energy Department has partnered with 13 leading industrial building owners to help cut energy waste and save money through a range of energy efficiency measures, such as whole facility energy system improvements, compressed air updates, sub-metering initiatives and energy efficient facility construction. Participating organizations receive technical assistance from the Department and share best practices on industrial energy efficiency with other Challenge partners. Through the broader Better Plants Program, the Energy Department is partnering with over 120 manufacturers that represent more than 1,750 plants across the United States and about 8 percent of the total U.S. manufacturing energy footprint to support smart investments that save energy costs and cut greenhouse gas emissions.

阿全裝修 電話:440-388-4052



精作厨厕 雲石臺面 資磚地板 水電木工 室内装修 地下室等 自備材料 十年經驗

伊利華報

熱線電話: 216-324-2959

有稅務專家幫助審視您的報稅表,可以幫您避免因塡報錯誤而多付出的費用,得到您應有的退稅福利,還可以幫您制定明年的退稅計劃......1-216-961-6005;

HELPFUL TAX ASSISTANCE FOR ALL OF US..... SECOND TAX LOOK.....

Yes, you have filed your taxes for 2009. But sometimes there can be filing mistakes that cost you money. Tax benefits helpful to you may have been overlooked. We have a "Pro Bono" Panel of Five Tax Experts.

AT NO CHARGE TO YOU, they are willing to take a second look at your tax papers. This service is VOLUNTARY, CONFIDENTIAL, AND FREE. Our Tax Experts may find you could have claimed other tax benefits. They may find you overpaid your taxes.

This could lead to you amending your tax return and gaining back a bigger refund. At a mit elp you in your planning for next year's taxes.

Why don't you let our Tax Experts take a "SECOND LOOK" at your tax filings? This "SECOND TAX LOOK" is available at our Tax Clinic. Contact us at Tax Clinic, 5400 Detroit Avenue.

telephone number 1–216–961–6005; or email address saigonplaza@gmail.com

生隆精英保險理財公司

Solon Financial Group, LLC

-An independent financial services company Tel: (440) 519-1838 Fax: (440) 519-1878

Bo Li, CFP, ChFC, MBA 黎博 Cell: (440) 223-3838 Xin Sa, Life Insurance Specialist **薩新** Cell: (216) 849-7868



6200 SOM Center Rd, B21, Solon, OH 44139

人壽保險——定期險,分紅險,儲蓄險,投資險

資金積累— -個人投資規劃,小公司投資省稅,教育基金 財產責任——個人汽車房屋險,公司,餐館生意險

Insurance & Annuities: Prudential, American General, MetLife, ING ReliaStar, Jackson National, John Hancock, etc

Investments: American Funds, OppenheimerFunds, Fidelity Investments, BlackRock, T.Rowe Price, ETFs, etc

Securities offered through Multi-Financial Securities Corp, member FINRA/SIPC. Solon Financial Group, LLC is not affiliated with Multi-Financial Secu

• 成立於 1978 年 • 黃唯律師有 35 年办案经验被連選 爲全美最佳律師之一并擁有精通 各類移民案件的律師團 • 新近被選入俄亥俄州名人堂 • 被選爲全國最具影響力的職業女 黃唯律師事務所曾被評爲馬丁德 胡拜爾 (Martindale Hubbell)A-V 級最有實力的移民律師 公司,在 全美及國際均享有極高的評價。 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯· 華裔得獎人) • 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席

精辦 各類移民: 國家利 益豁免,杰出人才、教授及研 究人員移民,JI 回國豁免,勞工 卡,L1 跨國經理,B、E, F,H 、J, K、 O,P、R,V簽證,親屬移民,職 業移民,投資移民,入籍,廚 師、管家、技工等均可申請綠 卡,超齡,十年綠卡,,政府庇護, 遞解出境,上訴,出庭至聯邦巡 回法庭,監獄保釋等。

Margaret W.Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

中文網 http://www.cimwong.com 英文網 http://www.imwong.com Email wong@imwong.com

黃唯大律師新書英文版《移民之路》.讀者可享 7 折優待,免運費,歡迎致電 216–566–9908 與 Yolanda 小姐聯繫。

• 來自弗羅里達州的陳小姐于 2011年3月找到我們黃唯律師事務所,想要辦理綠卡。陳小姐回憶自己曾在2001年4月申請了勞工紙, 所以持有 245(i),可以在美國直接調

我們的律師很快地幫陳小姐 向勞工部和移民局調取相關材料。 遺憾地是,根據勞工部的規定,凡自 申請終止之日起5年後的材料將 日動銷毀,陳小姐當年材料已無法 找到。但律師並沒有放棄。經過和 州地方勞工部辦公室的多次交涉, 我們終于在2013年1月獲得了該 辦公室對陳小姐當年申請的認可。陳小姐終于得到了證明其持有 245 (i)的證明。律師隨後爲陳小姐準備 了緑卡申請的材料,並于2月爲陳 小姐遞交了申請。陳小姐于5月份 小姐在7月份参加緑卡的面談,並于8月收到了485申請的獲批通知,成功地收到了綠卡。

• 黄先生持旅遊簽證來美後逾期居 留。黄先生的女兒是美國公民,想要爲黃先生申請緑卡。本案的難點在于,黃 先生在其結婚證和女兒的出生證上 的名字和其在自己出生公證、護照以及 i-94 卡上的名字並不一致, 這就造成了無法證實父女關係和造假的嫌 成了無法證真义女關係和這個的嫌疑。除此之外,黃先生因行爲不檢,在 髮。除此之外,黃先生因行爲不檢,在 美國留下了犯罪記錄。我們的律師認 首先爲黃先生調取了相關材料,確認 了所有文件上的姓名。在緑卡申請材 料上,律師決定不使用黃先生的結婚 證而改用其他相關證據來證明其父 安關係,以避免不必要的豁免申請。律師在2012年8月爲黃先生遞交了緑卡申請。同年11月,黃先生收到了c9 俄亥俄州克里夫蘭總公司: 3150 Chester Ave. MWW Center Cleveland, Ohio 44114 電話: 216-566-9908 中文:678-378-5438

212-226-0117 免費電話: 877-527-5888 傳真 1: 216-566-1125 俄亥俄州辛辛那提分公司: 11427 Reed Hartman

Hwy, Cincinnati Ohio 45241

電話:513-891-4200 俄亥俄州哥倫布分公司:

佛羅里達州,邁亞密分公司 470 Olde Worthington Rd. Suite 200 Westerville, OH 43082 電話: 614-221-8892

喬治亞州亞特蘭大分公司: 5425 Peachtree Pkwy Norcross, GA30092 電話: 678-378-5438 密西根州底特律分公司:

New York, NY 10013

電話: 212–226–7011 傳真: 212–226–7708

Suite PH112

Detroit, MI 48213 電話: 313-527-9989 伊利諾伊州芝加哥分公司: 電話:312-463-1899

6303 Blue Lagoon Drive, Suite 400, Miami, FL 33126 邁亞密分公司電話: 866-553-0590

唯大淳師 紐約州紐約分公司: 滿足您所有的移民要求 收到了 c9卡。在律師的陪同下,陳 139 Centre Street